

TORONTAI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Hegyedévre	30 dinár
Egy óra	10 dinár
Egyes szám ára fél dinár	

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Obilježjeva (Zapolya) utca 1.
Szerkesztőség telefonszáma 28
Kiadóhivatal telefonszáma 21
MEGJELENIK MINDEN NAP, HETFOÉ ÉS
ÜNNEPEK UTANI NAPOK KIVÉTELEVEL.

Veliki Beeskerek, 1922.

II. évfolyam, 93. szám.

Szerda, április 26.

A mai nemzetgyűlés.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, apr. 24.

A mai nemzetgyűlést délután fél hat órakor nyitotta meg dr. Ribár házelnök. A napirenden volt a Zecevitij volt hadügyminiszter elleni vizsgálati ügyben választandó bizottság kérdése. Miután az összes parlamenti pártok külön-külön javaslatot terjesztettek elő, a Ház elnöke elrendelte a szavazást, melynek eredményeként három radikális, három demokrata, egy klerikális, egy földművelés-párti és egy köztársasági-párti képviselő került a bizottságba.

Miután a szavazás hosszú időt vett igénybe, a napirend tárgyalását holnapra halasztotta a nemzetgyűlés. A holnapi nemzetgyűlés napirendjén a közigazgatási bíróságok és az államtanácsra vonatkozó törvényjavaslatok fognak szerepelni.

A jugoszláv-olasz tárgyalások.

— Saját tudósítónktól —

Genova, apr. 24.

Miután Ninesity külügyminiszter visszatért Santa Margheritoba s Tosti di Nalminuta államtitkár is itt van, ismét felvették a tárgyalásokat a rapallói szerződésről. Több újságban olvasható volt, hogy a szerződés részben való megváltoztatásáról van szó. Hivatalosan kijelentik, hogy ez a hír alaptalan. Egyszerűen arról van szó, különösen ami Fiumét illeti, hogy a rapallói szerződés klausuláját különbözőképpen értelmezik. Ezek az eltérések még komplikálódnak a Baross-kikötőre vonatkozó jegyzőkönyv által, mely a szerződéshez csatolva van.

Megállapítják tehát, hogy olasz részről nem kérték a szerződés módosítását, hanem a kormánynak az a törekvése, hogy a fiumei aspirációit kielégítse, másrészt azonban Jugoszlávia érdekeit sem sértse. Ezért keresnek egy formulát, mely megengedi a rapallói szerződés végrehajtását, anélkül, hogy Fiume területi épségét érintse.

A két államférfiu tanácskozása igen sokáig tartott. Beavott helyről arról értesülünk, hogy kizárólag a fiumei kérdést tárgyalták. Az olasz sajtó sokat foglalkozik a jugoszláv-olasz tárgyalásokkal, s még a kissé elfogult „Piccolo” is tegnapi vezércikkében kimondja, hogy a két Adria-kikötő, Trieszt és Fiume csak úgy nyerheti vissza régi jelentőségét, ha a hinterlanddal, vagyis Jugoszláviával baráti viszonyt tart fenn.

A Vajdaság kerületi felosztása. Még nincs döntés.

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, apr. 24.

A bizottságok, amelyek az állam kerületi felosztására vonatkozó törvényjavaslat előkészítésén dolgoznak, a Vajdaság kerületi felosztását illetően még nem fejezték be munkájukat. Dr. Radonity Jován meglátogatta Pasily miniszterelnököt és közölte vele, hogy néhány vajdasági képviselőnek az a kívánása, hogy a rossz közlekedési vi-

szonyok miatt, valamint azért, mert dunai hidak nincsenek az alsó Bánátban, a Bánát déli része ne csatoltassék a beogradi kerülethez.

A vajdasági képviselők véleménye szerint az egyetlen helyes felosztás az lenne, hogy a Bánát és Bácska egy bizonyos részét két kerületre osztanák, amelyek székhelyei Beeskerek és Stari Beesej volnának.

Pasily miniszterelnök autóbalesete.

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, apr. 24.

Pasily Nikola miniszterelnök autója a miniszterelnöki palota közelében összeütközött egy villamoskocsival. Az összeütközés oly heves volt, hogy a miniszterelnök kifordult az autóból és bordatörést szenvedett.

A helyszínen azonnal megjelent mentők a szerencsétlenül járt agg államférfiut a lakására szállították és az orvosok gyógykezelés alá vették. Az eset, amelynek híre futótüzként terjedt el, az egész városban nagy izgalmat keltett.

A magyar kormány vissza akarta telepíteni a repatriáltakat Slovenskóba, Erdélybe és a Vajdaságba.

A „Torontai” budapesti tudósítójától.

Budapest, apr. 24.

A magyar kormány Petricsevich-Horváth Emil báró államtitkár kezdeményezésére kísérletet tett, hogy az elszakadt részekből, Slovenskóból, Erdélyből és a Vajdaságból Magyarországra repatriált magyarokat visszazárlathatja eredeti lakóhelyükre. Magyarország ugyanis

a legmesszebbmenő jóakarattal sem volt képes elhelyezni a repatriáltakat és ezek vagonokban voltak kénytelenek nyomorogni. Ezek érdekében a magyar kormány diplomáciai lépéseket tett, hogy visszaköltözhessenek elhagyott lakóhelyeikre. A magyar kormány diplomáciai akciója azonban nem járt sikerrel, mert sem a beogradi, sem a prágai, sem a bukaresti kormányok nem akartak beleegyezni a repatriáltak visszatérésébe. Eppen ezért a magyar kormány a még mindig a pályaudvaron lakó repatriáltak részére most új barakkokat rendeztet be.

TÖZSDE

Április 24.

Beograd. (Zárlat.) Valuták: Frank 500, Márka 24.50, Osztrák korona 0.93.

Devizák: London 269.85, Páris 533, Genoa 1100, Milano 300, Prága 113, Berlin 22.55, Wien 0.7825, Bukarest 45, Budapest 8.20.

Zürich. (Zárlat.) Valuták: Berlin 196, Newyork 514, London 2273, Páris 4792, Milano 2793, Prága 1000, Budapest 67, Zagreb 195, Varsó 14, Wien 6 és háromnegyed, bélyegzett 6 és hatnyolcad.

Wien. (Kifizetés) Prága 150, Zagreb 24, Budapest 1035, Varsó 203, Milano 415, Bukarest 56 és fél London 34050, Newyork 7687, Páris 716, Zürich 1495, Berlin 30, Amsterdam 2925.

Budapest. (Nyitás.) Dollár 753, Márka 289 és fél, Lei 575, Szokol 1496, Dinár 1115, Osztrák korona 10 és egynyolcad.

Budapest. (Zárlat.) Valuták: Napoleon 2965, Dollár 750, Frank 7040, Lengyel márka 21 és ötnegyed, Márka 295, Lira 4025, Osztrák korona 10 és egynegyed, Rubel 57, Lei 556, Sokol 1472, Dinár 1202.

Devizák: London 3350, Newyork 157 és fél, Berlin 291, Milano 4075, Páris 7075, Prága 1475, Zürich 14750, Wien 10.25, Zagreb 282 és fél.

A mai minisztertanács.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, apr. 24.

A minisztertanács ma délután ülést tartott, amelynek első tárgya az állam kerületi felosztásáról szóló törvényjavaslat volt. A minisztertanács elhatározta, hogy javaslatot terjeszt a szkupstina elé, amelyben kifejti, hogy szükségesnek tartja az alkotmány 135-ik szakaszának a megváltoztatását. Ugyanis ezen szakasz rendelkezései szerint a törvényjavaslat április hó huszonnyolcadikáig elkészítendő. Miután azonban ennek szakszerű megvizsgálása és alapos megvitatása bőséges időt igényel, az előkészítés határideje meghosszabbított.

A minisztertanács ezenkívül az amerikai Morgan pénzeszoport által, az SHS államnak nyújtandó kölcsön ajánlatával foglalkozott. A nagyfontosságú kérdésben a döntést egy újabb ülésben fogja a minisztertanács meghozni.

A vallástanítás ügye a népiskolákban.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, apr. 24.

Az ország különböző vallásfelekezeteihez tartozó lelkészek közös beadvánnyal fordultak a közoktatásügyi miniszterhez és azt kérik, hogy a népiskolákban folytatott mai vallástanítási rendszer megváltoztatandó. Ez azt jelenti, hogy a lelkészek a saját nézeteik és rendszerük szerint nevelnék a gyermekeket, amibe az államnak nem volna beleszólása. A közoktatásügyi miniszter azonban nem hajlandó a lelkészek kérelmét teljesíteni és ragaszkodik a mai rendszer szabályaihoz.

A miniszter ebből kifolyólag utasította az összes iskolavezetőket, hogy kivétel nélkül minden vallásra nézve az iskolatörvény értelmében egyformán járjanak el a tanításnál.

Feltételes engedélyek devizák vásárlására. A pénzügyminiszter elhatározta, hogy a Nemzeti Bankon kívül annak fiókjai is adhatnak az iparosoknak feltételes engedélyeket devizák vásárlására, azon esetre, hogyha nyersanyagokat kívánnak beszerezni. Az iparosok ilyen esetekben írásbeli kérelmükkel az Iparkamarához, ahol pedig Kamara nincsen, az Iparhatóságához fordulhatnak, annak megjelölésével, milyen és mennyi nyersanyagra kell a deviza és milyen pénzben. Az engedéllyel eskakis azt az árut szabad vásárolni és fizetni, amelyre az engedély szól.

A genuai konferencia.

— Saját tudósítónktól. —

Genua, ápr. 21.

A Palazzo San Giorgio ma egy nem mindennapi eseménynek volt a színhelye. Lloyd George délután 4 órára meghívta az összes újságírókat, hogy az európai közvéleményt az orosz-német szerződés teremtette új helyzetről tájékoztassa. Vagy négyszáz újságíró engedett a meghívásnak s mikor az ősz angol államférfi pontban négy órakor megjelent a nagyteremben, lelkes tapsban részesült. Beszédjét azon kezdte, hogy ennyi újságíró előtt még sose beszélt egyszerre. Nem beszédet akar mondani, hanem inkább egyes kérdésekre fog felelni. Tréfásan hozzáteszi: akármit is mondjanak: Van isten az égben s a konferencia továbbra is él. Az orosz-német szövetség új helyzetet teremtett, mely komolyan veszélyeztette a konferenciát, de azért mégsem lett igazuk azoknak, akik a konferencia hajótörését látták benne. A konferencia el fogja érni a célját, azt hogy talpraállítja az elpusztított Európát. Két csoport van: az egyik a konferencia sikerét akarja, a másik a felsülését. Ezeket nem vigasztalhatom meg. Van vagy három pont, amely nehézségeket okoz, ezek között van az orosz-német szerződés is. Ezek után kijelenti, hogy hajlandó a neki feltett kérdésekre felelni. Ezekben persze nem volt hiány. A válaszokból ezeket emelem ki: Sohasem volt tudomásom orosz-német tárgyalásokról. Eltűntek tekintem ezt az incidenset, mert a német delegáció vagy semmisnek jelenti ki a szerződést, vagy nem vesz részt azokon a tárgyalásokon, melyek Oroszországra vonatkoznak. Rosszalja, hogy a két ország titokban szerződést kötött s felteszi a kérdést, vajjon mit szólnak volna, ha Anglia, Franciaország vagy Olaszország ugyanígy cselekedett volna. Erre az illoyalis lépésre tehát jegyzékben kellett felelnünk, mondja, amelynek meg van a maga erkölcsi hatása, mert sem az oroszok, sem a németek nem akarják a konferenciát szétrobbantani. Most várjuk a választ Moszkvából s ameddig az nem érkezik meg, a politikai bizottság nem veheti fel a tanácskozásiát. A nemzetek szövetsége sok olyan kérdésben fog dönteni, amit ez a konferencia előkészít. Arra a kérdésre, vajjon Német- és Oroszország részt fognak-e venni a nemzetek szövetségének legközelebbi ülésén, azt felelte Lloyd George, hogy a szövetség csak akkor fog megfelelni hivatásának, ha a világ összes nemzetei egyesülnek benne.

A német és orosz válaszokat holnap mutatják be a konferenciának. Értesülésem szerint a német válasz tiltakozni fog az illoyalitás vádjá ellen, mert a kormány sose csinált titkot a tárgyalásokból. Ennélfogva nincs abban a helyzetben, hogy a szerződést visszavonja, amely jogilag perfect, tehát a másik szerződő fél beleegyezése nélkül meg nem változtatható. Elfogadja azonban azt, hogy távol maradjon azoktól a tanácskozásoktól, melyekben az orosz ügyekkel foglalkoznak, remélve, hogy tevékeny részt vehet a többi kérdések sikeres megoldásában.

Az oroszok válaszáról Rakovszky

Anglia ki akar lépni az ententéből.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Genua, ápr. 24.

Wanderlip, a világhírű amerikai bankár Newyorkba a Worden Szindikátusnak táviratozott a genuai helyzetről. Oroszország — szerinte — Genuában oly asztal mellett ült, amelyen politikai szerencsejáték

folyt. Oroszországnak egyetlen egy zsetonja volt, a játék során sikerült neki azonban mind több és több zsetont szereznie. Az egész világnak el kell ismernie és hirdetnie kell az orosz delegátusok ügyességét.

A Németországgal szemben kötött szerződés aláírása Oroszország részére egy olyan erős helyzetet teremtett, amelyben bátran szembeállhat a szövetségesek követeléseivel. Az általános pénzügyi érdek megköveteli, hogy Franciaország a német-francia konfliktus dacára is együtt dolgozzék Németországgal és Oroszországgal.

Genua, ápr. 24.

(Havas távirati ügynökség.) Hivatalos francia körökben az a vélemény, hogy az orosz jegyzéknek nem kell szükségszerűen maga után vonni a további vita félbehagyását. Bizonyos pontokról lehet vitatkozni, de az eszmecsere körét szigorúan körül kellene határolni. A francia kormány ily értelmű utasítást adott is ki genuai delegációjának. Kijelentette azonban, hogy követeljenek biztosítékokat, ha az oroszok hajlandóknak mutatkoznak bizonyos kötelezettségek elvállalására.

Nyíltan akar beszélni, mint ahogy barátokhoz illik. Az angol delegáció nevében nyíltan kimondja, hogy a szövetségeseknek entente nem irányulhat egyébre, mint a béke biztosítására. Mert ha arról volna szó, hogy az entente állandósítaná a régi harcias szellemet, ha a régi ellentéteket akarná újból felújítani, akkor az entente kebeléből végleg kilépne az angol demokrácia. A legutóbbi események alapján lehűtötték az angol nép lelkesedését az entente irányában és ha szakítás következne be — „végre valahára ki kell mondanom, hogy az angol nép azoknak az oldalára áll, akik a békét kívánják, legyenek azok bárkik és bárhonnán jöjjenek is. Anglia minden akadályt el fog háritani utjából”.

Lloyd George ezt a kijelentését nagyon rosszkedvűen, epés hangon mondotta.

Genua, ápr. 24.

Rathenau német delegátus Schanzer olasz külügyminiszternél látogatást tett. A látogatás után Wirth kancellár levelet intézett Factához, amelyben tiltakozott Barthou azon

eljárása miatt, hogy pénteki leveléről azt mondotta, hogy az valótlán állításokat tartalmaz. Barthou kijelentése sértő és bántóan érinti a konferencia szellemét is, amelyet Facta, a konferencia elnöke olyan nyomatékosan hangoztatott és tetterősen képviselt.

Anglia le akart mondani a német jóvátételről.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, ápr. 24.

Az „Echo Nacional” okmányok alapján szenzációs leleplezést közöl az angolok és a németek titkos tárgyalásairól. Az okmányok alapján Rathenau 1921 január 20-ikán Londonban tárgyalt angol pénzügyesekkel.

Az „Echo Nacional” kijelentése szerint angol bankárok kijelentették Wirthnek, hogy amennyiben Németország a világpiacon újra mint vevő jelenne meg és Anglia ily módon megszabadulna a munkanélküliség problémájától, lemondana a német jóvátételről.

HIREK

Az adókötelezettség biztosítása az áruk kivitelénél és behozatalánál. Az állami vasutak igazgatósága utasította azon vasuti állomásokot, amelyek a beogradi igazgatóság hatáskörébe tartoznak, hogy az áruk behozatala és kivitele alkalomával, a szabályszerű kiviteljé és behozatali vámon kívül szedjenek be két százalékot az áruk értékéből olyan szállításoknál, amikor a szállítók nem tudják írásbelileg igazolni, hogy kiviteljé és behozatali vállalatukat az állami adóhivatalkónál adókövetés céljából bejelentették és hogy adójukat tényleg ki is fizették. Ez a rendelkezés a külföldi alattvalok szállítására is vonatkozik.

Elverte a községi esküdtet. Topalov Zsiva eleméri földműves ez év elején összeveszett Raszkov Cseda esküdtet, annak hivatali munkájának teljesítése közben. A veszekedés hevében Topalov bevverte Raszkov fejét, amiért hatóság elleni erőszak büntetével vádolva vont a felelősségre a becskeréki törvényszék büntető tanácsa. A bíróság Topalovot két hónapi fogházra ítélte. Az elítélt fellebbezést jelentett be.

Rejtélyes öngyilkosság című tegnapi cikkünkben megírtuk, hogy Schenk Lujza, Sebenk Antal magázó felesége öngyilkosságot követett el. Tegnapi délután két órakor az ügyészség rendeletére felbontották a holttestet. A boncolást Magyar Károly dr. és Jaksity Zsika dr. törvényszéki orvosok végezték. A hatóság részéről pedig megjelent Vojvodich Ivó vezető ügyész, Neuner Vilmos dr., a vizsgálóbíró helyettese és Maximev Ozran törvényszéki jegyző. Jegyzőkönyvet vezet. A boncolás során megállapították, hogy Schenknek nem követett el öngyilkosságot s halálát agyarázkódás okozta. Schenknek temetése ma délelőtt 10 órakor ment végbe.

Két párnáért és egy paplanért egy évi börtön. A becskeréki törvényszék büntető tanácsa tegnap délelőtt ítélkezett Petrovics György kikindai lakos felett, aki 1921 június 24-én a becskeréki „Orient”-szállodából két párnát és egy paplant lopott el. A rendőrség annakidején éppen akkor fogta el Petrovicsot, amikor vonattal haza akart utazni zsákmányával. A bíróság lopásért egy évi börtönrre ítélte a vádlottat. Petrovics az ítéletben megnyugodott.

Bentazási engedélyeket leggyorsabban szerez meg Banatska Trgovačka Agencija Veliki Becskerék. Telefonszám 32.

Szerelmi dráma Beogradban. Beogradi tudósítónk jelenti: Beogradban a dorcsoli kerületben Trpkovity Sztanimir kávé néhánynap előtt jegyet váltott Konstantinovity Natáliával, egy dúsgazdag pék leányával. A leány nem saját jószántából, hanem szülői unszólásra jegyezte el magát Trpkovity Sztanimirral és így tegnap levelet írt a vőlegényének, hogy nem szereti és nem is lesz a felesége. A legény erre felkereste a leányt, kérdőre vonta, miközben annyira fölhevült és fölingerlődött, hogy hosszú és éles késsel mellbe döfte menyasszonyát. A leány azonnal meghalt. A rendőrség a gyilkost elfogta.

Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapjának, az Uj Időknek legújabb száma közli Surányi Miklós cikkét „A nagyvilági nőről”. Csathó Kálmán új regényének folytatását. Nyáry Andor jóízű humoreszkjét. Francois de Nion érdekes elbeszélését. Kalotay Sándorné vidám írásait. azonkívül Pierre Benoit szenzációs regényének: A „Sóstónak” folytatását. több aktuális képet és cikket és a szerkesztő nagy népszerűségének örvendő üzeneteit. Az Uj Idők előfizetési ára Jugoszláviába negyedévre 25. félévre 50 dinár. mely összeg a Magyar Általános Hitelbank suboticeai fiókja útján utalható át részükre. Mutatvány-számot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal. Budapest. VI. Andrassy út 16. szám.

Átutalásokat és csekk kiírásokat — a fennálló miniszteri rendeletek értelmében — **Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár,** valamint a többi külföldi piacra niből eszközöl a **Nagybecskereki Takarékpénztár.** Veliki Becskerek. Korona-szálló épület. Telefon 16. szám.

A „Torontál” hadifogoly postája.

Wieni szerkesztőségünk díjtalanul áll olvasóink rendelkezésére. Megkeresésekre csak a rovatban válaszol. Wiener szerkesztőségünk címe: Wien, Köstlergasse 4.)

Üzenetek.

Hadanicz György (Nagyvárad). Fia adatait továbbítottuk Rigába. A kutatás teljesen díjtalan. Semmiféle költségek nem merülhetnek fel. Teljesen önzetlenül végezzük munkánkat és mindenki ügyében a legnagyobb buzgósággal járunk el.

Dr. Kiss Lászlóné (Nagyberezna). Fia után a nyomozást megindítottuk. A rigai bizottságnak éppen az a feladata, hogy az eltűnteket, akikről semminemű pozitív értesülés nincsen, felkutassa. Ha Rigából választ kapunk, ugy azt e rovatban tudatni fogjuk.

Hauptmann Gyula (Nagyberezna). Fia adatait továbbítottuk Rigába. A bizottság nyomozni fog utána.

Focht Konrad (Csősztelek). Sógorról jelenleg semmit sem tudunk. A közölt adatokat továbbítottuk Rigába. Mielőtt a bizottság a nyomozást befejezte és erről bennünket tudósít, mi azt e rovatban közölni fogjuk.

Pontó Pálné (Debeljacs), Babarcsi Mihályné (Martonos), László Józsefné (Martonos), özv. Weinreb Hermanné (Nagyszöllös), özv. Pollacsek Ferencné (Nagyszöllös), Megyesi Pál (Ókanizsa): Kérdezősködéseiket továbbítottuk Rigába. Mielőtt a bizottság a kutatásról bennünket értesíteni fog, mi azt e rovatban közölni fogjuk.

László Józsefné és Babarcsi Mihályné (Martonos). Tudakozódásait továbbítottuk Rigába. A bizottság az eltűntek után nyomozni fog. Mivel a lévélben közölt adatok a nyomozásra elegendők, leveleikhez mellékelt lapokra nincsen szükségünk. Ezeket elküldöttük Subotícára, a „Hírlap” szerkesztőségének, amely azt Önöknek továbbítani fogja.

Gutwein Miklós (B.-Fekety), Szaboleski Mihályné (B.-Földvár), Reizsmann József (Poprád), Zonai Anna (Felsőmuzslya), Pósa Józsefné (Felsőmuzslya), Ágoston Mi-

hályné (Felsőmuzslya), Fischer Róza (Ada), Apró Andrásné (Ada): A kérdezettek után a nyomozást megindítottuk, mielőtt a rigai bizottság a nyomozás eredményéről bennünket értesít, azt e rovatban közölni fogjuk.

Özveggy Horváth B. Józsefné (Ürményháza). Mindkét fiára vonatkozó adatokat továbbítottuk Rigába. A bizottság ezek alapján nyomozni fog.

Zsiva Vitaljos Kirtyanszki (Veliki Becskerek). 29-ik gyalogezredbeli katoná után a rigai bizottság a nyomozást megindította.

Molnár—Vasa Józsefné (Csantavér), Krizsák Viktória (? Bácsmegeye), Hudi János (Ungvár), Balázs Gyuláné (Királyháza), Nagy Lajos (Pacer), Alexin Radajko (Lecnamajor), A. Jánosné (Ada), Teleki Lajos (Ada), Erdei Józsefné (Paesér), Kobay Istvánné (Kivjazd), Komár Mihály (Ungvár), Lábas Elek (Stakein), Weinberger Janka (Liptószentmiklós): Érdeklődéseiket továbbítottuk Rigába. A bizottság az eltűntek után nyomozni fog és ha megtalálja, ugy beosztja a hazatérő transzportokba. Mielőtt mi Rigából a foglyokra vonatkozólag értesítéseket kapunk, azt e rovatban közölni fogjuk.

Kiss Jenő (Mezőgeese). Nagytiszteletű nr. érdeklődését Bíró Miklós után továbbítottuk Rigába. Mielőtt onnan választ kapunk, azt a lapban közölni fogjuk.

SZÍNHÁZ

Alt-Heidelberg.

Becskerek, ápr. 25.

Nagyszerű színelőadást rendezett tegnap egy tizenkét tagu mariabori egyetemi hallgatókból álló műkedvelői színtársulat. A hivatásos kritikus is őszintén szólva, zavarba jönne, ha azt a feladatot rónák rá, hogy bírálatot írjon a darab előadásáról. Azt hisszük az is csak a jó oldaláról világíthatna rá az előadásra, mert hisz hibát vajmi keveset fedezhetett volna fel benne még a legszakavatottabb szem is.

A darab, mely színre került, Mayer Försternek egy régi kedves alkotása: az Alt Heidelberg. Ami a szereplőket illeti, csak a technikai lehetetlenség az oka, hogy nem egyszerűen, egy sorban említhessük meg a neveiket s így kénytelenek vagyunk sorjában felemlíteni őket. Károly Henri főherceg szerepében Stanek Lajos kifogástalanul kitűnő alakítást nyújtott. Elsőrendű alakításokkal kitűntek még a többiek közül Schuhmann Ernő, aki egyúttal a rendezői tisztet is végezte és Kleebinger dr. A többi szereplők is, Bauer Rihárd, Glaszer Károly, Zeichen Rezső, Hauswirth Sándor, Tröstner Ferenc, Glaszer Károly, Szegalla Viktor, Miglisch János és Bauer Albert. A két női szereplő közül Merl Trude, Käthi szerepében tomboló sikert aratott. S méltán mondhatjuk, hogy az est sikeréből nagy rész illeti. Schuman Ernőné kisebb szerepében jó volt. — A szünetek alatt a Kulturbund zenekara játszott.

A nagyszerű előadást ma és holnap este 8 órai kezdettel megismétlik.

A Vatikán és Szovjet-oroszország szerződése.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Róma, ápr. 24.

Vatikáni körökben megerősítik a hírt, hogy a Vatikán és a Szovjet-országi szerződés jött létre az oroszországi katolikusok védelmére és a faticizmusnak Oroszországban való terjesztésére vonatkozólag. Ezentul bevándorolhatnak Oroszországba szerzetes-rendek is, — jezsuitákat is beleértve, hogy ott a katolikus ifjuság nevelését átvegyék. Továbbá propaganda fidei szolgálatra Ferencrendiek és apácák is bevándorolhatnak, akiket betegápolásra és jóléti intézményeknél alkalmaznak, különösen olyan területeken, ahol az éhínség leg-erősebben pusztít.

Sport

ZsSE—Slavia = 4:0 (0:0). Bíró: Balás (Viktória). A ZsSE nagyarányu győzelme, ha megérdemelt volt is, az első félidő képe után mindenestre váratlanul jött s tisztán a Slavia halvesor teljes összeroppanásának eredménye. Ehhez járult még, hogy az első félidőben egész tetszetősen mozgó csatársor egyáltalán nem volt hajlandó labdért hátra menni s így ha a Slavia védelem le is szerelte a ZsSE szívesen megújuló támadásait, nem volt aki a labdát tartva, a védelmet tehermentesítse s levegőhöz juttassa. A játék a fentiekből következőleg tehát két élesen különböző részre oszlott. Az első félidőre, amikor a Slavia nagy agilitással küzdve még talán nagyobb részt követelt magának a játékból, melyben a Slavia teljesen feladta a komoly küzdelmet. A győztes csapatról szólva elsősorban Dél center-halfot kell kiemelniük, mint a csapat igazi gerincét. Higgadt, kissé erősen, de ésszel játszó játékos, partnere a jobbhalf megfelelt, de a balhalf nagyon gyenge. A hávédokról már kevésbé lehet dicséret szavakat mondani. Egy szóval jellemezhetők: bizonytalanok. A kapus jó erőnek látszik, bár nem volt komoly dolga. A csatársor könnyű legényekből áll, technikai tudásuk ugyan van, de egy erős védelem ellen aligha érvényesülnek, lévén taktikájuk meglehetősen primitív. Egyénileg a jobbszélsőt kell kiemelniük néhány szép akciójáért. A Slavia csapatáról, mint mondtuk, kétféle kritikát lehet gyakorolni, mégis ki kell emelniük Bancsor jobb bekke, mint egyetlen, aki az utolsó pillanatig lélekkel és ambícióval küzdött, rajta kívül ez csak Demről mondható el. Hermann bizonytalan, a két szélső half meg csak addig tud játszani, amíg a foulolás gyönyörűségéről lemond. A kapus, Molnár két labdát védhetett volna, mindenestre nehéz volt az irreális talajon. A csatársorban új ember mutatkozott be Vince személyében. Jóképességű erőnek ígérkezik határozott érzékkel a labdaadogatás iránt, kár, hogy mindjárt a mérkőzés elején erősen megsérülve nem fejthette ki igazi képességeit. A csatársor többi tagja az első félidőben a tőlük telhető legjobb volt, csak Barton folytonos vitatkozása és helyeserlései ártanak a játéknak. Az első félidő

változatos játékának egy hatalmas zápor vet véget, mely előtt Thimó kiszökött, de három lépésről a kapusba lőtte a labdát. A második félidőben a ZsSE nagy fölénybe kerül s a 25. percben egy kornert követő óriási kavardásban a goalba kerül a labda. Két percre rá egy kornervonalról centerezett labdát a jobb öszekötő gyengén a kapura lő és a labda az eleszó Molnár előtt a goalba gurul. A 34. percben Reichrat megszökik, emelt labdáját bal-összekötő kapustól behelyezi. Hat perccel befejezés előtt a kiszökö Bokor erős lövése a kapus kezét között kerül a kapuba.

Ismételten szót kell emelniük a közönség azon abszurd magatartása ellen, mellyel teljesen lehetetlenné teszi egy fontos mérkőzés zavartalan lebonyolítását, mert a touchvonal nem azt jelenti, hogy ott egyúttal a nézőtér kezdődik. Egyesületeinknek e téren a legerélyesebben kell rendet teremteni, mielőtt egy súlyos baleset a hatóságokat kényszerítené beavatkozására.

KAC—ZsTK = 5:1.

MTK—Amateur (Wien) 4:0 (2:0). Az MTK nagy felsőségben volt a több tartalékkal játszó Amateurök felett.

FTC—Győri ETO = 7:0 (3:0). Magyar kupa-előmérkőzés.

Ujabb szebbnél-szebb 661

KALAPOK

érkeztek! 700 K-tól minden árban van választék. Ruha- és bluzkülönlegességek állandóan raktáron. Alakításokat vállalok.

Aszlányi Julia Nemanjina (Jászherceg) u. 7. Tuncer-ház.

Polgármesteri hivatal Vel. Becskerek. 6741—922. sz. 3057

Hirdetmény.

A kerületi pénzügyigazgatóságnak 9240—922. szám alatt kelt rendelete alapján felhívtnak mindazon adókötelesek, akik vagyonaadó, kereseti adó és hadinyereségadóval hátralékban vannak, tekintet nélkül arra, hogy a követés ellen fellebbezéssel éltek, hogy hátralékaikat 5 nap alatt fizessék be, mert ellenesetben a fenti igazgatóság a hátralékos tehére a végrehajtást a legszigorubb fogja keresztülvetni.

Veliki Becskerek, 1922. április 20.

Alexits, polgármester.

Polgármesteri hivatal Vel. Becskerek. 5016—922. sz. 3086

Hirdetmény.

A városi tanács két teniszpálynak bérbeadására árlejtés hirdet, amely árlejtés április 27-én délelőtt 10 órakor fog megtartatni a polgármesteri hivatalban. Ezen teniszpályák a regatta mellett a szükséges helyiségekkel, amelyek a regatta épületben vannak, adatnak bérbe. A bérlet tartama csak az 1922. évi nyári időnyre szól.

Veliki Becskerek, 1922. április 13.

Alexits, polgármester.

Pénztárnoknő

ki a pénztár és könyvvizetésben jártas, azonnal felvétetik.

648

Spitzer és Fochler cég
Vel. Becskerek. Telefon 324.

Polgármesteri hivatal V. Beeskerek.
262-922 sz. 3084
Hirdetmény.

A törvényhatósági bizottságnak 664/4440-920. sz. határozatával jóváhagyott a városi tanácsnak 14017/1919/71. sz. határozata, amely szerint a Vel. Beeskereken termelt cukor, cukorka, hálvacukor és csokoládétermékek után -50 dinár fizetendő kilogrammonként és 1 dinár fizetendő kilogrammonként, ha fenti termékek más helyről hozatnak be.

Vel. Beeskereken, 1922. ápr. 18.
Dr. Grubity,
polgármester-helyettes.

Szakképzett
vincellért
keres 680
csókai uradalom, Csóka (torontál).

Szilvórium
prima minőségben, előnyös árban beszerezhető 120
KOHN IGNÁC szilvóriumfőzdéjében
Vel. Beeskerek, a nagyhid mellett. Telefon 91.

Pianinó eladó
Megtekinthető délutánonként 3 órától 678
Uri-utca 19. sz. alatt, hátul az udvarban.

Egy selyem 655
szalongszobgarnitúra
egy hozzáillő nagy szőnyeg és egy tizenkét személyre való étkezőkészlet, eladó
Lenau-utca 8. szám.

Egy 654
zongora
és többféle butodarabok eladók
Brigadira Risztitya (Aradaci) u. 34. számú házban.

Kocsiut kövezés.

Zsombolya községben 1350 m² gránitkő fektetendő. Kötelező ajánlatok ez év május 5-ig nyújtandók be. A munka azonnal megkezdhető
646 Zsombolya község

Eladó csolnak
majdnem új, alig használt, egy éves, halászatú és kiránduló csolnaknak alkalmas. Bővebbet Petrogradska (Melencoi) u. 24. sz. a. a tulajdonosnál. 672

Egy teljesen jókarban levő
ebédlő- és hálószoba berendezés
szabadkézből azonnal eladó.
Bővebbet: Bogorodicsina (Boldogasszony) u. 2728. szám alatt. 643

Egy jóforgalmu 684
üzlet — sarokház — berendezéssel vagy anélkül is, betegség miatt eladó.
Jeges Károly, Debeljacska.

Magánhajójárat
Pancsevo—Beograd között f. é. április 20-tól mindennap.
Indul Pancsevoról d. e. 6 órakor, Beogradról d. u. 5 órakor — Lebonylit minden néven nevezendő teheráruforgalmat. — Megkeresésre Temes-Béga folyón is vállal szállítást. — Megkeresések KIRA JÁNOS Pancsevo, Mihályovics-utca 22. sz. címzendők. 647 HUIBNER ISTVÁN, hajótulajdonos.

Tejgazdasági felszerelés
jutányos áron eladó:

- 500 db 30, 25 és 20 literes patent tejeskanna „Alfa-rendszerű”,
- 2 Alfa fölözögép,
- 1 500 literes ózozott tejtartály,
- 2 pasterezáló készülék,
- 1 rézüst sajtgyártásra,
- 2 tejhűtő,
- 2 szivattyú és
- 4 tejestartály. 604

Megtekinthető és a helyszínen átvehető

Tóth János
sajt- és vajgyáránál
Čestelek, S. H. S.

Megvételre keresek
a Bánáiban egy nagyobb
gőzmalmot
circa 3-5 vagonosat, jól felszerelve megfelelő raktárakkal és melléképítményekkel. Előnyben vasúti állomás közelében fekvők, esetleg iparvágányval rendelkezők. Kisebb malmok, 1-2 vagon örlőképességűek is figyelembe vételnek jó vidéken. 667
Szíves ajánlatokat címre kérek:
Ud. Izidor Kramer, Osijek I.
Agentura nepokretnina,
Kapucinska u. 10. sz.

„Beograd”
szálló, étterem és kávéház
Pancsevon. anagy piacon.
Elsőranguan átalakítva és berendezve. Kényelmes otthon, kitűnő konyha, kifogástalan kiszolgálás. Utcai kioszk, nyári szaletli és újonnan felépített udvari aréna.
672
BRÜLL JENŐ,
a Beograd-szálló stb. tulajdonosa Pancsevon

Heller Műmalom R.-T.

RÉSZVÉNYJEGYZÉSI FELHÍVÁS.

Vállalatunknak folyó hó 23-án tartott rendkívüli közgyűlésén az alaptőkének

1,250.000 koronától
4,000.000 koronára

való felemeltetése határozatott el a következő feltételekkel: kibocsájtatik 5500 darab 500 K névértékű új részvény, amelyekből 5000 darabot régi részvényeseink kapnak és pedig minden régi részvény két új részvény jegyzésére jogosít. Az egyiket 600 koronás áron, míg a másodikat ingyen kapják régi részvényeseink. A fennmaradó 500 darab részvény 800 K árfolyamon kerül szabad kibocsájtásra.

Az elővételi jog társaságunk Kara Györgyev trgi irodájában **folyó évi május hó 6-ig** a régi részvények felmutatása mellett gyakorlandó, amelynek lejártával az elővételi jog gyakorlása megszűnik. Az elővételi jog gyakorlásával jegyzett részvények értékének 50%-a társaságunk pénztárában rögtön lefizetendő. A fennmaradó 50%-ot f. évi június hó 15-ig kell társaságunk pénztárába lefizetni.

Tekintve azt, hogy az új kibocsájtású részvények ez év tiszta nyereségében részesednek, tisztelt részvényeseinknek az általuk jegyzett részvényeik után f. évi január hó 1-től 6% kamatot számítunk fel.

Veliki Beeskerek, 1922. évi április hó.

Az Igazgatóság.

674

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Veliki Beeskerek. Kiadja Pleitz Fer. Pál